Porównanie tłumaczeń Efezjan 5:33

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Jednakże i wy ci po jedynczo każdy swoją żonę tak niech miłuje jak siebie samego zaś żona aby bałaby się męża |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A zatem i wy z osobna, niech każdy kocha swoją żonę jak siebie samego, a żona niech szanuje swojego męża. |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Jednakże i wy, (ci) pojedynczo, każdy swoją kobietę tak niech miłuje jak siebie samego, zaś kobieta aby bałaby się męża. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Jednakże i wy (ci) po- jedynczo każdy swoją żonę tak niech miłuje jak siebie samego zaś żona aby bałaby się męża |